

# 中国平安保险(集团)股份有限公司

PING AN INSURANCE (GROUP) COMPANY OF CHINA, LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

## 截至2008年6月30日止6個月的經審核業績公佈

### 董事長報告

2008年上半年，中國克服了國內外經濟形勢的不利因素和嚴重自然災害帶來的困難，國民經濟繼續朝著宏觀調控預期的方向發展，總體形勢向好，但影響微觀經濟成長的不利因素明顯增加。面對複雜的經營環境，本公司上半年積極應對嚴重自然災害和市場過度競爭引起的產險業務綜合成本率上升、通貨膨脹帶動的成本增加和全球資本市場大幅波動等不利因素，以有效益的增長為主線，繼續保持了保險、銀行和投資三大業務較好的發展態勢。

截至2008年6月30日止6個月期間，本公司實現保費收入人民幣692.28億元，較去年同期增長28.5%，但受投資收益大幅下降影響，淨利潤為人民幣97.19億元，較去年同期下降2.5%。回顧上半年的經營，本公司在以下領域有突出表現：

- 核心保險業務繼續健康發展。壽險業務順利推進「挑戰新高」、「二元化發展」戰略，個險銷售代理人隊伍保持良好發展勢頭，銷售代理人數量已達31.5萬名。產險業務市場份額穩步提升，實現保費收入人民幣146.71億元，同比增長26.1%。養老險企業年金累計管理受託、投資管理資產規模較2007年底增長一倍，資產規模和繳費均排名市場第一。
- 銀行業務發展勢頭良好，加快全國布局步伐。公司業務與零售業務健康穩定發展，信用卡滬、深兩地累計流通卡量超過70萬張；不良貸款率控制在0.5%，處於行業領先水平；銀行合併更名後首家異地分行—泉州分行正式獲批，標誌著跨區經營又邁出了新的一步。同時，加大了銀行業務的基礎與戰略項目的投入，強化總部支持全國各機構的服務網絡功能。
- 第三方資產管理業務發展態勢良好。平安資產管理國內QDII專戶理財受託第一單進入實質性運作階段，受託管理資產規模穩步上升。平安信託財富管理業務產品研發創新不斷，客戶資產與數量持續增長。平安證券首個集合資產管理計劃成功發行。依托綜合金融平台，本公司第三方資產管理業務在客戶、渠道、產品與服務方面優勢已初步顯現。
- 投資業務積極應對資本市場波動，把握有利時機調整資產配置，增加了對固定收益資產的投資，加大了非資本市場投資力度，各項目投資進展順利。此外，本公司境外投資計劃與全球投資平台建設穩步推進；基於對富通集團股權的投資帶來的深層次合作機會，本公司已與富通銀行正式簽署收購富通投資管理公司股權的協議，以加速建立全球投資能力，搭建全球資產管理及QDII的業務平台。

- 交叉銷售成果明顯，綜合金融協同效應日益顯現。上半年，產險業務保費收入的14.0%、銀行業務新增對公存款的9.1%及新增信用卡的55.8%，年金受託業務新增規模的12.5%及投資管理業務新增規模的12.7%來自交叉銷售。通過以上數據可以看到經過幾年的培育，交叉銷售的廣度和深度得到明顯加強，平安資源共享和服務整合的協同性得到發揮。

2008年5月27日是中國平安成立二十周年紀念日。為表達我們對汶川大地震遇難同胞的深切哀悼，本公司簡化20周年慶典活動。災情發生後，本公司相繼宣布捐贈人民幣約4,000萬元用於災區救援和汶川、北川的小學重建和修繕。同時，平安各級員工也踴躍捐款捐物，自發捐款超過人民幣3,500萬元，這是目前中國保險企業中額度最高的員工捐款。在災難面前，中國平安毅然承擔起扶危救難、保障民生的神聖職責，用實際行動幫助災區人民和受災客戶抗擊困難。

本公司堅持積極履行社會責任、投身公益事業的企業公民行為受到了社會各界的廣泛關注和高度評價。在第五屆「2008中國慈善排行榜發布典禮」上，中國平安首度榮膺「2008年度中國十大慈善企業」稱號。在由經濟觀察報社與北京大學管理案例研究中心主辦的「中國最受尊敬企業」評選中，本公司第七次蟬聯「中國最受尊敬企業」榮譽。在由中國社科院公布的《2008年中國上市公司100強公司治理評價》報告中，本公司位列100家入選企業第一名。2008年7月，憑藉優異的經營業績和強勁的利潤增長，本公司繼兩度入選《福布斯》全球500強後，首次進入《財富》世界500強，並成為入選該榜單的中國非國有企業第一名。

展望下半年，中國經濟基本面良好，宏觀調控將更加靈活，但是美國次按問題的陰影還沒有消退，世界經濟增長放緩，全球通貨膨脹，中國經濟也存在增速放緩的壓力，本公司持續超越年度利潤計劃的目標面臨很大的考驗。下半年，本公司壽險業務將穩步推進「二元化」市場戰略，通過周單元經營推動外勤人員人均產能的提升；產險業務將繼續實施積極的渠道建設策略，有效控制銷售成本，實現「健康超越」目標；銀行業務將積極搭建各類制度和業務平台，加快向全國性銀行發展；投資業務將完善風險管控，大力推進非資本市場投資，積極拓展第三方資產管理業務；同時，繼續加大交叉銷售的深度和廣度，充分發揮協同效應。

去年第四季度以來，全球經濟遭受美國次按問題困擾，投資者信心大受影響，全球股市深度調整，本公司股價也出現了大幅波動。但是，本公司基本面穩健，各項業務增長強勁，綜合金融優勢依然明顯。2008年下半年，中國迎來舉世矚目的北京奧運會，中國平安第三個十年的宏偉序幕已緩緩拉開。面對未來的機遇和挑戰，我們清晰地認識到，對於一家致力於構建金融業百年老店的企業而言，20年僅是創業發展的一個重要階段，擁有可持續的增長實力才是成就百年老店夢想的堅實基礎和強勁動力，我們對本公司長期投資價值充滿信心。

我們堅信，憑藉本公司綜合金融的優勢，審慎的投資與財務政策，龐大的客戶基礎和集中有效的運作，中國平安可以迎接各種挑戰，各項業務保持「可持續、有價值、超越市場」的增長，為客戶、股東、社會創造長期穩定的價值。

## 主要財務及經營資料

### 本集團合併業績

以下為本集團合併經營業績概要：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2008年	2007年
收入合計	<b>63,633</b>	69,819
支出合計	<b>(53,289)</b>	(59,003)
稅前利潤	<b>10,344</b>	10,816
淨利潤	<b>9,719</b>	9,969

下表載列本公司按業務分部細分的淨利潤：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2008年	2007年
人壽保險業務	<b>8,325</b>	6,018
財產保險業務	<b>339</b>	760
銀行業務	<b>795</b>	1,086
證券業務	<b>401</b>	676
其他業務 <sup>(1)</sup>	<b>(141)</b>	1,429
淨利潤	<b>9,719</b>	9,969

<sup>(1)</sup> 其他業務主要包括總部、信託及資產管理等業務。

合併淨利潤由截至2007年6月30日止6個月的人民幣99.69億元減少2.5%至2008年同期的人民幣97.19億元。減少的主要原因是受資本市場波動影響，投資回報及投資業務利潤有所下降。

2008年上半年，由於雪災、地震及暴雨等自然災害發生，以及機動車交通事故責任強制保險費率下調，導致綜合成本率上升，對本公司產險業務的盈利造成壓力。

如去除因打包出售不良資產以及撥回訴訟準備金對本公司銀行業務2007年上半年經營業績帶來的一次性正面影響(共計人民幣4.09億元)，2008年上半年本公司銀行業務在大量資本性支出及戰略投入的情況下，實際上淨利潤仍實現增長。

其他業務淨利潤大幅減少的主要原因是受投資收益下降影響，總部淨利潤由截至2007年6月30日止6個月的人民幣11.40億元大幅減少至2008年同期的人民幣-3.39億元。

## 合併投資收益

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元，比例除外)	2008年	2007年
淨投資收益	<b>10,259</b>	9,893
淨已實現及未實現的收益	<b>601</b>	15,844
減值損失	<b>(1,585)</b>	—
總投資收益	<b>9,275</b>	25,737
淨投資收益率 <sup>(1)</sup>	<b>3.8%</b>	4.3%
總投資收益率 <sup>(1)</sup>	<b>3.6%</b>	8.5%

<sup>(1)</sup> 上述投資收益率計算已考慮投資物業租賃收入、現金及現金等價物利息收入，未考慮以外幣計價的投資資產產生的淨匯兌損益、銀行業務投資收益。作為分母的平均投資資產，參照Modified Dietz方法的原則計算。

2008年上半年，本公司境內及海外投資均受到國內外資本市場的負面影響。本公司積極應對市場波動，主動調整資產配置以獲取穩定收益，完成了投資業務各項階段性目標。但總投資收益的大幅下降，也對本公司淨利潤產生一定的負面影響。

本公司部分可供出售權益投資出現了較重大而非暫時性的未實現損失，本公司對所有於2008年6月30日符合減值標準客觀證據的可供出售權益投資計提了減值準備。本公司持有的富通集團股票歸類為可供出售金融資產。按照本公司長期持有富通集團股票的投資策略和相關會計政策，截至2008年6月30日，本公司不需對富通集團股票投資計提減值準備。

本公司改善投資組合的資產分配，以應對資本市場波動。因此，固定到期日投資佔本公司總投資資產的比例由2007年12月31日的47.7%增長至2008年6月30日的64.2%，而本公司權益投資的佔比則由2007年12月31日的24.7%下降至2008年6月30日的15.6%。

下表載列本公司於各主要投資類別的投資組合分配情況：

(人民幣百萬元，比例除外)	2008年6月30日		2007年12月31日	
	賬面值	佔總額比例	賬面值	佔總額比例
固定到期日投資				
定期存款 <sup>(1)</sup>	<b>49,622</b>	<b>11.1%</b>	33,188	7.0%
債券投資 <sup>(1)</sup>	<b>235,184</b>	<b>52.4%</b>	191,023	40.2%
其他固定到期日投資 <sup>(1)</sup>	<b>2,946</b>	<b>0.7%</b>	2,411	0.5%
權益投資				
證券投資基金 <sup>(1)</sup>	<b>15,379</b>	<b>3.4%</b>	15,792	3.3%
權益證券	<b>51,390</b>	<b>11.4%</b>	100,015	21.1%
於聯營公司的投資	<b>3,401</b>	<b>0.8%</b>	1,472	0.3%
投資物業	<b>3,608</b>	<b>0.8%</b>	3,812	0.8%
現金、現金等價物及其他	<b>86,999</b>	<b>19.4%</b>	127,174	26.8%
投資資產合計 <sup>(2)</sup>	<b>448,529</b>	<b>100.0%</b>	474,887	100.0%

(1) 該等數據不包括分類為現金及現金等價物的項目。

(2) 投資資產不包括銀行業務數據。

## 壽險業務

下表載列本公司壽險業務的某些財務及經營數據：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2008年	2007年
毛承保保費及保單費收入	<b>39,521</b>	32,203
個人壽險	<b>32,991</b>	27,705
銀行保險	<b>1,112</b>	367
團體保險	<b>5,418</b>	4,131
保費存款	<b>15,036</b>	10,045
個人壽險	<b>9,293</b>	6,528
銀行保險	<b>5,743</b>	3,517
毛承保保費、保單費收入及保費存款	<b><u>54,557</u></b>	<b><u>42,248</u></b>
	<b>2008年</b>	<b>2007年</b>
	<b>6月30日</b>	<b>12月31日</b>
毛承保保費、保單費收入及保費存款的市場佔有率 <sup>(1)</sup>	<b><u>12.8%</u></b>	<b><u>16.0%</u></b>
客戶數量：		
個人(千)	<b>35,048</b>	33,808
公司(千)	<b>399</b>	351
合計(千)	<b><u>35,447</u></b>	<b><u>34,159</u></b>
保單繼續率：		
13個月	<b>92.5%</b>	90.4%
25個月	<b><u>84.1%</u></b>	<b><u>81.2%</u></b>

(1) 依據按照中國會計準則編制的本公司財務數據和中國保監會發布的中國保險行業數據計算。2008年6月30日的市場佔有率以六個月期間的累計毛承保保費、保單費收入及保費存款計算。2007年12月31日的市場佔有率以一年期間的累計毛承保保費、保單費收入及保費存款計算。



## 產險業務

下表載列本公司產險業務的某些財務及經營數據：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2008年	2007年
機動車輛保險	10,225	7,801
非機動車輛保險	3,650	3,254
意外與健康保險	796	582
毛承保保費收入合計	<u>14,671</u>	<u>11,637</u>
	2008年 6月30日	2007年 12月31日
毛承保保費收入的市場佔有率 <sup>(1)</sup>	<u>10.7%</u>	<u>10.3%</u>
客戶數量：		
個人(千)	8,680	7,140
公司(千)	2,036	1,617
合計(千)	<u>10,716</u>	<u>8,757</u>
	截至2008年 6月30日 止6個月	截至2007年 12月31日 止年度
綜合成本率：		
費用率	36.5%	36.5%
賠付率	69.6%	61.1%
綜合成本率	<u>106.1%</u>	<u>97.6%</u>

- (1) 依據按照中國會計準則編制的本公司財務數據和中國保監會發布的中國保險行業數據計算。  
2008年6月30日的市場佔有率以六個月期間的累計毛承保保費收入計算。  
2007年12月31日的市場佔有率以一年期間的累計毛承保保費收入計算。

## 銀行業務

下表載列本公司銀行業務的某些財務及經營數據：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元，比例除外)	2008年	2007年
利息收入	3,376	2,257
利息支出	(1,391)	(798)
淨利息收入	<u>1,985</u>	<u>1,459</u>
淨息差 <sup>(1)</sup>	<u>2.9%</u>	<u>2.4%</u>

<sup>(1)</sup> 淨息差是指平均生息資產收益率(不包括收回不良貸款之欠息)與平均計息負債成本率之差。

下表載列本公司銀行業務的貸款組合及貸款質量：

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
企業貸款	43,398	36,142
票據貼現	4,956	5,976
個人貸款	20,689	19,782
貸款總額	<u>69,043</u>	<u>61,900</u>

  

(人民幣百萬元，比例除外)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
正常	64,712	58,370
關注	3,999	3,019
次級	204	296
可疑	84	167
損失	44	48
貸款合計	69,043	61,900
不良貸款合計	332	511
不良貸款比率	0.5%	0.8%
貸款減值準備餘額	422	420
撥備覆蓋率	<u>127.1%</u>	<u>82.2%</u>

## 財務報表

### A. 根據國際財務報告準則編製

#### 合併利潤表

截至2008年6月30日止6個月期間

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	附註	2008年	2007年
毛承保保費及保單費收入	4	54,192	43,840
減：分出保費		(3,344)	(2,600)
淨承保保費及保單費收入		50,848	41,240
提取未到期責任準備金		(2,734)	(2,191)
已賺保費		48,114	39,049
分保佣金收入		760	675
銀行業務利息收入	5	3,369	2,257
非保險業務手續費及佣金收入		1,282	1,357
投資收益	6	9,275	25,737
應佔聯營公司損益		41	—
其他業務收入		792	744
<b>收入合計</b>		<b>63,633</b>	<b>69,819</b>
遞延保單獲得成本變動額		5,316	4,136
賠款及保戶利益		(40,619)	(47,849)
保險業務佣金支出		(7,257)	(5,673)
銀行業務利息支出	5	(1,265)	(689)
非保險業務手續費及佣金支出		(118)	(213)
轉回／(提取)貸款損失準備淨額		(16)	105
匯兌損失		(525)	(335)
業務及管理費		(8,805)	(8,485)
<b>支出合計</b>		<b>(53,289)</b>	<b>(59,003)</b>
稅前利潤	7	10,344	10,816
所得稅費用	8	(625)	(847)
<b>淨利潤</b>		<b>9,719</b>	<b>9,969</b>
下列應佔：			
母公司股東的淨利潤		9,487	9,690
少數股東損益		232	279
		<b>9,719</b>	<b>9,969</b>
		人民幣	人民幣
歸屬於母公司股東的每股收益			
— 基本	10	1.29	1.39
— 稀釋	10	1.29	1.39



合併資產負債表  
2008年6月30日

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
<b>資產</b>		
存放中央銀行款項及法定保證金	19,781	20,794
現金及存放銀行及其他金融機構款項	93,384	87,859
固定到期日投資	284,469	274,241
權益投資	83,673	128,931
衍生金融資產	121	177
發放貸款及墊款	70,806	63,125
於聯營企業的投資	3,401	1,472
應收保費	6,172	4,434
應收分保合同準備金	7,077	4,880
保險合同保戶賬戶資產	32,554	34,871
投資合同保戶賬戶資產	4,120	4,622
遞延保單獲得成本	46,621	41,305
投資性房地產	3,677	3,882
物業及設備	8,516	8,165
無形資產	10,583	4,400
遞延所得稅資產	1,985	87
其他資產	11,833	8,977
	<hr/>	<hr/>
<b>資產合計</b>	<b>688,773</b>	<b>692,222</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>權益及負債</b>		
<b>股東權益</b>		
股本	7,345	7,345
儲備	52,324	81,322
未分配利潤	28,259	23,155
	<hr/>	<hr/>
歸屬於母公司股東權益合計	87,928	111,822
少數股東權益	2,492	2,029
	<hr/>	<hr/>
股東權益合計	90,420	113,851
	<hr/>	<hr/>

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
<b>負債</b>		
應付銀行及其他金融機構款項	13,784	14,644
賣出回購金融資產款	16,356	13,556
衍生金融負債	120	189
客戶存款及保證金	90,090	91,925
保險合同負債	433,658	416,474
保戶投資合同負債	6,936	5,421
應付保單紅利	10,635	7,006
應付所得稅	725	807
遞延所得稅負債	967	6,369
其他負債	25,082	21,980
負債合計	<b>598,353</b>	578,371
權益及負債合計	<b>688,773</b>	692,222

### 合併權益變動表

截至2008年6月30日止6個月期間

母公司權益持有人應佔權益											
(人民幣百萬元)	附註	儲備							未分配 利潤	少數 股東權益	總計
		股本	資本公積	盈餘公積	一般準備	淨未實現 收益/ (損失)	外幣 折算差額				
2008年1月1日餘額		7,345	51,907	7,629	1,939	19,889	(42)	23,155	2,029	113,851	
截至2008年6月30日止											
6個月期間淨利潤		-	-	-	-	-	-	9,487	232	9,719	
可供出售投資的淨損失 由權益轉入利潤表的		-	-	-	-	(39,362)	-	-	(395)	(39,757)	
可供出售的投資的淨收入		-	-	-	-	(9,140)	-	-	(91)	(9,231)	
重分類到利潤表的減值損失	6	-	-	-	-	1,569	-	-	16	1,585	
已確認的遞延稅款淨額		-	-	-	-	7,532	-	-	75	7,607	
宣派股息	9	-	-	-	-	-	-	(3,673)	-	(3,673)	
提取盈餘公積		-	-	710	-	-	-	(710)	-	-	
對子公司的變動		-	-	-	-	-	-	-	577	577	
外幣折算差額		-	-	-	-	-	(28)	-	-	(28)	
少數股東股息		-	-	-	-	-	-	-	(49)	(49)	
影子會計調整		-	-	-	-	9,721	-	-	98	9,819	
2008年6月30日餘額		<b>7,345</b>	<b>51,907</b>	<b>8,339</b>	<b>1,939</b>	<b>(9,791)</b>	<b>(70)</b>	<b>28,259</b>	<b>2,492</b>	<b>90,420</b>	

## 截至2007年6月30日止6個月期間

		母公司權益持有人應佔權益								
		儲備				淨未實現 收益	外幣 折算差額	未分配 利潤	少數 股東權益	總計
(人民幣百萬元)	附註	股本	資本公積	盈餘公積	一般準備					
2007年1月1日餘額		6,195	14,835	6,126	517	8,250	(25)	10,477	1,375	47,750
發行新股		1,150	37,720	—	—	—	—	—	—	38,870
股份發行費用		—	(648)	—	—	—	—	—	—	(648)
截至2007年6月30日										
止6個月期間淨利潤		—	—	—	—	—	—	9,690	279	9,969
可供出售投資的淨收益		—	—	—	—	15,397	—	—	154	15,551
由權益轉入利潤表的										
可供出售的投資的淨收益		—	—	—	—	(8,727)	—	—	(88)	(8,815)
已確認的遞延稅款淨額		—	—	—	—	(2,422)	—	—	(24)	(2,446)
宣派股息	9	—	—	—	—	—	—	(1,616)	—	(1,616)
提取盈餘公積		—	—	808	—	—	—	(808)	—	—
轉自盈餘公積		—	—	(6)	—	—	—	6	—	—
對子公司的變動		—	—	—	—	—	—	—	(113)	(113)
外幣折算差額		—	—	—	—	—	(23)	—	—	(23)
少數股東股息		—	—	—	—	—	—	—	(34)	(34)
影子會計調整		—	—	—	—	(863)	—	—	(9)	(872)
2007年6月30日餘額		<u>7,345</u>	<u>51,907</u>	<u>6,928</u>	<u>517</u>	<u>11,635</u>	<u>(48)</u>	<u>17,749</u>	<u>1,540</u>	<u>97,573</u>

## 補充資料

### 1. 組織及主要業務

中國平安保險(集團)股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於1988年3月21日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)深圳成立。其營業範圍包括投資保險企業、監督及管理子公司的國內、海外業務及開展保險資金運用業務等。本公司的主要子公司主要從事人壽保險、財產保險、銀行業務及其他金融服務。

本公司的註冊地址為中國深圳市八卦三路平安大廈。

## 2. 會計政策變更

本集團根據修訂後的國際財務報告準則，對管理層認為與其現有業務最為相關的部分所涉及的主要會計政策做出以下變更：

- 國際財務報告解釋公告第11號－《國際財務報告準則第2號》：集團及庫存股交易

本解釋要求所有的員工股票期權計劃均須按照權益結算計劃進行會計核算，即便是該機構從外部購買取得，或由股東提供所需的權益工具。採用這一解釋對本集團的財務狀況和經營狀況沒有重大影響。

- 國際財務報告解釋公告第12號－服務特許協議

本解釋要求公對私條件下的服務特許協議的執行人須根據合同條款確認作為已收或應收服務的支付對價的組成部分的金融資產或無形資產。這一解釋還闡述了執行人該如何採用國際財務報告準則對與政府或公共部門簽訂的用於提供公共服務的基礎設施建設合同所產生的義務和權利進行會計核算。採用這一解釋不會對本集團的財務狀況和經營狀況產生重大影響。

- 國際財務報告解釋公告第14號－《國際會計準則第19號》：特定收益資產的限定、最低融資要求及其勾稽關係

本解釋闡明了如何根據《國際會計準則第19號－職工福利》將特定收益資產計劃產生的收益確認為資產。由於本集團如今尚不存在特定收益計劃，因此本解釋對本集團的財務狀況和經營狀況無重大影響。

以上經過修改的會計政策對財務報表並無重大影響，本集團認為本年生效的其他新的或經修訂的國際財務報告準則和相關的解釋對財務報表亦無重大影響。

### 3. 分部報告

本集團的業務分部信息現分為：人壽保險業務、財產保險業務、銀行業務、證券業務、總部及其他業務。分部淨利潤包括直接歸屬分部的收入減去費用後的餘額以及按合理比例分配至分部的收入減去費用後的餘額（包括外部交易及與集團內其他分部之間的交易）。

截至2008年6月30日止6個月期間的分部分析如下：

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
<b>利潤表</b>								
毛承保保費及保單費收入	39,521	14,671	-	-	-	-	-	54,192
減：分出保費	(605)	(2,739)	-	-	-	-	-	(3,344)
提取未到期責任準備金	(421)	(2,313)	-	-	-	-	-	(2,734)
已賺保費	38,495	9,619	-	-	-	-	-	48,114
分保佣金收入	103	657	-	-	-	-	-	760
銀行業務利息收入	-	-	3,376	-	-	-	(7)	3,369
非保險業務手續費及佣金收入	-	-	101	912	-	288	(19)	1,282
投資收益	8,768	990	(127)	103	(624)	345	(180)	9,275
應佔聯營公司損益	27	-	-	-	-	14	-	41
其他業務收入	659	29	14	3	-	339	(252)	792
收入合計	48,052	11,295	3,364	1,018	(624)	986	(458)	63,633
遞延保單獲得成本變動額	4,966	350	-	-	-	-	-	5,316
賠款及保戶利益	(33,922)	(6,697)	-	-	-	-	-	(40,619)
保險業務佣金支出	(5,934)	(1,405)	-	-	-	-	82	(7,257)
銀行業務利息支出	-	-	(1,391)	-	-	-	126	(1,265)
非保險業務手續費及佣金支出	-	-	(14)	(58)	-	(46)	-	(118)
轉回／(提取)貸款損失準備淨額	-	-	(9)	-	-	(7)	-	(16)
匯兌損失	(403)	(37)	(1)	(4)	(62)	(18)	-	(525)
業務及管理費	(3,837)	(3,177)	(986)	(456)	48	(636)	239	(8,805)
支出合計	(39,130)	(10,966)	(2,401)	(518)	(14)	(707)	447	(53,289)
稅前利潤	8,922	329	963	500	(638)	279	(11)	10,344
所得稅費用	(597)	10	(168)	(99)	299	(70)	-	(625)
淨利潤	<u>8,325</u>	<u>339</u>	<u>795</u>	<u>401</u>	<u>(339)</u>	<u>209</u>	<u>(11)</u>	<u>9,719</u>

截至2007年6月30日止6個月期間的分部分析如下：

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
<b>利潤表</b>								
毛承保保費及保單費收入	32,203	11,637	—	—	—	—	—	43,840
減：分出保費	(476)	(2,124)	—	—	—	—	—	(2,600)
未到期責任準備金	(277)	(1,914)	—	—	—	—	—	(2,191)
已賺保費	31,450	7,599	—	—	—	—	—	39,049
分保佣金收入	111	564	—	—	—	—	—	675
銀行業務利息收入	—	—	2,257	—	—	—	—	2,257
非保險業務手續費及佣金收入	—	—	68	1,046	—	258	(15)	1,357
投資收益	22,038	957	35	491	1,870	454	(108)	25,737
其他業務收入	259	12	455	—	34	209	(225)	744
收入合計	53,858	9,132	2,815	1,537	1,904	921	(348)	69,819
遞延保單獲得成本變動額	3,727	409	—	—	—	—	—	4,136
賠款及保戶利益	(43,045)	(4,804)	—	—	—	—	—	(47,849)
保險業務佣金支出	(4,601)	(1,124)	—	—	—	—	52	(5,673)
銀行業務利息支出	—	—	(798)	—	—	—	109	(689)
非保險業務手續費及佣金支出	—	—	(16)	(71)	—	(126)	—	(213)
轉回／(提取) 貸款損失 準備淨額	—	—	111	—	—	(6)	—	105
匯兌損失	(316)	(11)	22	(2)	(25)	(3)	—	(335)
業務及管理費	(3,649)	(2,551)	(892)	(605)	(560)	(393)	165	(8,485)
支出合計	(47,884)	(8,081)	(1,573)	(678)	(585)	(528)	326	(59,003)
稅前利潤	5,974	1,051	1,242	859	1,319	393	(22)	10,816
所得稅費用	44	(291)	(156)	(183)	(179)	(82)	—	(847)
淨利潤	6,018	760	1,086	676	1,140	311	(22)	9,969



#### 4. 毛承保保費及保單費收入

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
毛承保保費、保單費收入及保費存款 (根據中國會計準則呈報)	69,228	53,885
減：分配至投資型保單賬戶的保費存款	(10,272)	(8,372)
分配至保戶賬戶的保費存款	(4,764)	(1,673)
	<u>54,192</u>	<u>43,840</u>
長期人壽保險業務毛承保保費及保單費收入	36,540	29,626
短期人壽保險業務毛承保保費收入	2,981	2,577
財產保險業務毛承保保費收入	14,671	11,637
	<u>54,192</u>	<u>43,840</u>

#### 5. 銀行業務利息淨收入

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
銀行業務利息收入		
發放貸款及墊款	2,274	1,348
存放中央銀行	146	73
債券投資	633	541
現金及存放銀行及其他金融機構款項	316	295
	<u>3,369</u>	<u>2,257</u>
銀行業務利息支出		
吸收存款	996	532
應付銀行及其他金融機構款項	269	157
	<u>1,265</u>	<u>689</u>
銀行業務利息淨收入	<u>2,104</u>	<u>1,568</u>

## 6. 投資收益

### (1) 淨投資收益

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
固定到期日投資的利息收入		
債券		
— 持有至到期投資	2,488	2,526
— 可供出售金融資產	1,929	1,170
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	296	205
定期存款		
— 貸款及應收款	1,223	1,277
活期存款		
— 貸款及應收款	401	397
其他		
— 貸款及應收款	184	126
權益投資的股息收入		
證券投資基金		
— 可供出售金融資產	2,250	2,975
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	508	1,364
權益證券		
— 可供出售金融資產	955	96
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	68	35
投資性房地產經營租賃收入	139	151
賣出回購金融資產款利息支出	(182)	(429)
合計	<u>10,259</u>	<u>9,893</u>

### (2) 已實現的收益

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
固定到期日投資		
— 可供出售金融資產	3	98
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	18	117
權益投資		
— 可供出售金融資產	9,228	8,717
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	1,023	6,303
衍生金融工具		
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	248	3
合計	<u>10,520</u>	<u>15,238</u>

(3) 未實現的收益／(損失)

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
固定到期日投資		
—以公允價值計量且其變動計入損益的投資	(126)	(188)
權益投資		
—以公允價值計量且其變動計入損益的投資	(9,526)	684
衍生金融工具		
—以公允價值計量且其變動計入損益的投資	(267)	110
合計	<u>(9,919)</u>	<u>606</u>

(4) 減值損失

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
權益投資		
—可供出售金融資產	<u>(1,585)</u>	<u>—</u>

(5) 總投資收益

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
淨投資收益	10,259	9,893
已實現的收益	10,520	15,238
未實現的收益／(損失)	(9,919)	606
減值損失	<u>(1,585)</u>	<u>—</u>
合計	<u>9,275</u>	<u>25,737</u>

## 7. 稅前利潤

### (1) 稅前利潤已扣除／(計入)下列項目：

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
員工成本(附註7(2))	2,444	4,301
提取保險保障基金	219	176
投資性物業的折舊	77	76
物業及設備的折舊	273	324
無形資產攤銷	211	81
處置不良資產的收益	—	(284)
處置投資性房地產和物業及設備的損失	3	1
物業及設備和無形資產減值準備	1	9
提取的壞賬準備淨額	(63)	76
審計師酬金－審閱及審計費	15	12
土地及房屋的經營租賃支出	398	283

### (2) 員工成本

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
工資、薪金及獎金	1,722	3,829
養老金、社會保險及其他福利	722	472
合計	2,444	4,301

由於本公司H股股價下跌，本期間確認的與虛擬期權計劃相關的員工成本為轉回人民幣1,068百萬元(截至2007年6月30日止的6個月期間：提取人民幣777百萬元)。

## 8. 所得稅費用

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
當期所得稅費用	644	666
遞延所得稅費用	(19)	181
合計	625	847

於2007年3月16日，全國人民代表大會通過了《中華人民共和國企業所得稅法》(「新所得稅法」)。新企業所得稅法將國內企業所得稅率從33%降至25%，自2008年1月1日開始實施。本集團部分在經濟特區內原享受低稅率優惠政策的子公司及分支機構適用的所得稅稅率在五年內逐步過渡到25%。在過渡期內，上述子公司及分支機構在2008、2009、2010、2011及2012年的適用稅率將分別為18%、20%、22%、24%及25%。而本集團其他子公司和分支機構適用的企業所得稅稅率自2008年1月1日起由33%減少至25%。

本集團在香港特別行政區的子公司依法繳納香港利得稅，自2008年4月1日至2009年3月31日止期間，香港利得稅的稅率自17.5%調減為16.5%。

按會計利潤及18%的主要適用稅率計算的所得稅調節至所得稅支出的過程如下：

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
稅前利潤	<u>10,344</u>	<u>10,816</u>
以主要適用稅率18%計算的所得稅(2007年：15%)	1,862	1,622
不可抵扣的費用對確定應稅收入的稅務影響	225	573
免稅收入對確定應稅收入的稅務影響	(1,435)	(1,558)
稅率變化的稅務影響	58	5
中國經濟特區以外的機構及法人適用較高稅率的稅務影響	18	205
退稅	<u>(103)</u>	<u>—</u>
於合併利潤表內呈報的所得稅	<u>625</u>	<u>847</u>

本集團計提的所得稅將由有關稅務機關核定。

## 9. 股息

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
經批准分配的上年度普通股末期股息：		
2007年末期股息：每股人民幣0.50元		
(2006年末期股息：每股人民幣0.22元)	<u>3,673</u>	<u>1,616</u>
經批准的2008年中期股息		
(於6月30日未確認為負債)：		
2008年中期股息：每股人民幣0.20元		
(2007年中期股息：每股人民幣0.20元)	<u>1,469</u>	<u>1,469</u>

## 10. 每股收益

基本每股收益為本期間歸屬於本公司普通股股東的淨利潤除以本期間發行在外普通股的加權平均數計算得出。

截至6月30日止6個月期間	2008年	2007年
歸屬於本公司普通股股東的當期淨利潤(人民幣百萬元)	<b>9,487</b>	9,690
本公司發行在外普通股加權平均數(百萬股)	<b>7,345</b>	6,962
基本每股收益(人民幣元)	<b>1.29</b>	1.39
稀釋每股收益(人民幣元)	<b>1.29</b>	1.39

## 11. 或有負債

### (1) 訴訟

鑑於保險及金融服務的業務性質，本集團在開展正常業務時，會涉及各種估計、或有事項及法律訴訟，包括但不限於在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。上述法律訴訟主要涉及保單及其他的索賠。本集團已對可能發生的損失計提準備，包括當管理層參考律師意見並能對上述訴訟結果做出合理估計後，對保單索賠計提的準備。

對於無法合理預計結果及管理層認為敗訴可能性較小的稽查、未決訴訟或可能的違約，不計提相關準備。對於上述未決訴訟，管理層認為任何最終裁定結果產生的義務將不會對本集團或其子公司的財務狀況和經營成果造成重大負面影響。

### (2) 稅務檢查

於2008年3月，國家稅務機關開始對本集團2004年、2005年和2006年三個財政年度的稅務情況進行常規檢查。本集團已根據對現時稅法的理解計提有關稅項負債，但這次稅務檢查的結果不能在短期確定，管理層暫時無法合理估計需要補稅的金額。

## 12. 資產負債表日後事項

於2008年8月15日，本公司董事會批准分派2008年度中期股息每普通股人民幣0.20元，合計人民幣1,469百萬元。



## B. 根據中國會計準則編製

### 合併利潤表

截至2008年6月30日止6個月

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
<b>營業收入</b>		
保險業務收入	69,228	53,885
其中：分保費收入	59	47
減：分出保費	(3,344)	(2,600)
提取未到期責任準備金	(2,535)	(2,105)
<b>已賺保費</b>	<b>63,349</b>	<b>49,180</b>
銀行業務利息收入	3,369	2,257
銀行業務利息支出	(1,265)	(689)
<b>銀行業務利息淨收入</b>	<b>2,104</b>	<b>1,568</b>
非保險業務手續費及佣金收入	1,282	1,357
非保險業務手續費及佣金支出	(118)	(213)
<b>非保險業務手續費及佣金淨收入</b>	<b>1,164</b>	<b>1,144</b>
投資收益	23,445	29,108
公允價值變動損益	(18,759)	3,094
匯兌損失	(525)	(335)
其他業務收入	707	292
<b>營業收入合計</b>	<b>71,485</b>	<b>84,051</b>
<b>營業支出</b>		
退保金	(6,840)	(5,919)
賠付支出	(17,505)	(11,791)
減：攤回賠付支出	1,106	1,167
提取保險責任準備金	(21,776)	(44,949)
減：攤回保險責任準備金	1,311	348
保單紅利支出	(4,162)	(897)
分保費用	(11)	(7)
保險業務手續費及佣金支出	(7,246)	(5,666)
營業稅金及附加	(1,702)	(1,742)
業務及管理費	(6,013)	(6,571)
減：攤回分保費用	760	675
其他業務成本	(696)	(195)
資產減值損失	(1,539)	(17)
<b>營業支出合計</b>	<b>(64,313)</b>	<b>(75,564)</b>

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
營業利潤	7,172	8,487
加：營業外收入	27	435
減：營業外支出	(80)	(50)
	<hr/>	<hr/>
利潤總額	7,119	8,872
減：所得稅費用	191	(546)
	<hr/>	<hr/>
淨利潤	<b>7,310</b>	<b>8,326</b>
	<hr/>	<hr/>
歸屬於母公司股東的淨利潤	7,102	8,063
少數股東損益	208	263
	<hr/>	<hr/>
	<b>7,310</b>	<b>8,326</b>
	<hr/>	<hr/>
	人民幣元	人民幣元
每股收益		
基本每股收益	0.97	1.16
稀釋每股收益	0.97	1.16
	<hr/>	<hr/>

合併資產負債表  
2008年6月30日

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
<b>資產</b>		
貨幣資金	69,127	72,740
結算備付金	3,648	2,027
拆出資金	532	1,192
交易性金融資產	76,070	84,938
衍生金融資產	127	177
買入返售金融資產	8,911	36,457
應收利息	6,011	4,187
應收保費	6,377	4,568
應收分保賬款	1,967	2,452
應收分保合同準備金	7,077	4,931
保戶質押貸款	2,946	2,411
發放貸款及墊款	70,806	63,125
存出保證金	167	887
定期存款	49,178	41,731
可供出售金融資產	177,647	178,539
持有至到期投資	126,397	127,736
長期股權投資	3,554	2,207
商譽	722	610
存出資本保證金	1,560	1,560
投資性房地產	3,843	4,051
固定資產	8,223	7,894
無形資產	9,695	3,621
遞延所得稅資產	4,022	87
其他資產	4,999	3,216
	<hr/>	<hr/>
<b>資產總計</b>	<b>643,606</b>	<b>651,344</b>

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
<b>負債及股東權益</b>		
<b>負債</b>		
短期借款	3,819	3,719
同業及其他金融機構存放款項	5,883	7,532
存入保證金	6,320	5,398
拆入資金	128	175
衍生金融負債	120	189
賣出回購金融資產款	16,936	13,980
吸收存款	72,949	72,133
代理買賣證券款	10,821	14,394
預收保費	996	2,981
應付手續費及佣金	1,387	1,104
應付分保賬款	3,392	2,656
應付職工薪酬	3,486	4,732
應交稅費	1,431	1,907
應付利息	644	574
應付賠付款	6,005	5,161
應付保單紅利	10,635	7,006
保戶儲金及投資款	6,856	5,287
保險合同準備金	396,274	380,947
長期借款	3,954	3,218
遞延所得稅負債	641	4,822
其他負債	7,551	4,211
	<hr/>	<hr/>
<b>負債合計</b>	<b>560,228</b>	542,126
<b>股東權益</b>		
股本	7,345	7,345
資本公積	42,431	72,111
盈餘公積	8,339	7,629
一般風險準備	1,939	1,939
未分配利潤	20,971	18,252
外幣報表折算差額	(70)	(42)
	<hr/>	<hr/>
歸屬於母公司股東權益合計	80,955	107,234
少數股東權益	2,423	1,984
	<hr/>	<hr/>
<b>股東權益合計</b>	<b>83,378</b>	109,218
	<hr/>	<hr/>
<b>負債和股東權益總計</b>	<b>643,606</b>	651,344
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 母公司利潤表

截至2008年6月30日止6個月期間

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	2008年	2007年
營業收入		
投資收益	6,584	4,974
公允價值變動損益	(2,090)	359
匯兌損失	(62)	(25)
其他業務收入	—	34
	<hr/>	<hr/>
營業收入合計	4,432	5,342
	<hr/>	<hr/>
營業支出		
營業稅金及附加	(18)	(54)
業務及管理費	109	(504)
資產減值損失	(228)	—
	<hr/>	<hr/>
營業支出合計	(137)	(558)
	<hr/>	<hr/>
營業利潤	4,295	4,784
減：營業外支出	(43)	(1)
	<hr/>	<hr/>
利潤總額	4,252	4,783
減：所得稅費用	299	(179)
	<hr/>	<hr/>
淨利潤	<u>4,551</u>	<u>4,604</u>

母公司資產負債表  
2008年6月30日

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
<b>資產</b>		
貨幣資金	14,058	40,858
交易性金融資產	19,655	8,176
衍生金融資產	1	—
買入返售金融資產	200	1,700
應收利息	349	75
存出保證金	2	—
定期存款	287	289
可供出售金融資產	18,637	4,311
長期股權投資	17,868	17,868
固定資產	94	85
無形資產	33	24
遞延所得稅資產	603	10
其他資產	561	16
	<hr/>	<hr/>
<b>資產總計</b>	<b>72,348</b>	<b>73,412</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>負債及股東權益</b>		
<b>負債</b>		
應付職工薪酬	914	1,325
應交稅費	131	380
其他負債	75	219
	<hr/>	<hr/>
<b>負債合計</b>	<b>1,120</b>	<b>1,924</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>股東權益</b>		
股本	7,345	7,345
資本公積	51,368	52,506
盈餘公積	6,110	5,655
一般風險準備	395	395
未分配利潤	6,010	5,587
	<hr/>	<hr/>
<b>股東權益合計</b>	<b>71,228</b>	<b>71,488</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>負債和股東權益總計</b>	<b>72,348</b>	<b>73,412</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>



### C. 中國會計準則與國際財務報告準則差異調節表

按中國會計準則編制的財務報表與按國際財務報告準則編制的財務報表的主要差異如下：

截至6月30日止6個月

(人民幣百萬元)

合併淨利潤	註釋	2008年	2007年
按中國會計準則		<b>7,102</b>	8,063
未到期責任準備金	(1)	(199)	(86)
壽險責任準備金	(2)	(1,888)	(2,106)
遞延保單獲得成本	(3)	5,316	4,136
遞延所得稅	(4)	(816)	(301)
少數股東權益及其他		(28)	(16)
按國際財務報告準則		<b>9,487</b>	<b>9,690</b>

(人民幣百萬元)

合併股東權益	註釋	2008年 6月30日	2007年 12月31日
按中國會計準則		<b>80,955</b>	107,234
未到期責任準備金	(1)	—	199
壽險責任準備金	(2)	(37,150)	(35,262)
遞延保單獲得成本	(3)	46,621	41,305
遞延所得稅	(4)	(2,363)	(1,547)
少數股東權益及其他		(135)	(107)
按國際財務報告準則		<b>87,928</b>	<b>111,822</b>

上述金額為扣除少數股東權益後的金額。

註釋：

- (1) 在中國會計準則報表中，壽險子公司按精算方法(1/365法)確定未到期責任準備金，並且不低於當期自留保費收入的50%(1/2法)。在國際財務報告準則報表中，本集團僅按精算方法(1/365法)確定未到期責任準備金。
- (2) 在中國會計準則報表中，壽險責任準備金是根據中國保監會的有關精算規定計算。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號-保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求計算各項壽險責任準備金。

- (3) 在中國會計準則報表中，佣金、手續費等新業務的保單獲得成本於發生時計入損益。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號-保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求，將佣金、手續費等保單獲得成本予以遞延，根據其所屬險種不同，分別在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷，或在保單年限內以預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。
- (4) 根據《國際會計準則第12號-所得稅會計》，上述各項中國會計準則報表與國際財務報告準則報表的差異均為暫時性差異。因此，本集團按上述差異及估計未來轉回時將適用的所得稅稅率確認遞延所得稅資產和負債。

上文有關截至2008年6月30日止6個月期間經審核業績公佈（「公佈」）的數字已由本集團核數師安永會計師事務所同意為本集團截至2008年6月30日止6個月期間經審核財務報表所載的數字。安永會計師事務所就此進行的工作並不構成按由香港會計師公會頒佈的香港核數準則、香港審閱工作準則或香港核證工作準則所指的受委聘進行核證，故安永會計師事務所並無就公佈做出任何保證。

### 流動性及財務資源

下表概述本集團所持流動資產的賬面金額：

(人民幣百萬元)	2008年6月30日	2007年12月31日
現金及現金等價物	67,514	94,058
因交易而持有的投資	<u>31,614</u>	<u>36,568</u>
流動資產合計	<u><u>99,128</u></u>	<u><u>130,626</u></u>

短期借款和賣出回購資產，作為本公司日常經營中流動性來源的一部分。下表概述該等安排的賬面金額：

(人民幣百萬元)	2008年6月30日	2007年12月31日
短期借款	3,947	3,894
賣出回購資產款	<u>16,356</u>	<u>13,556</u>

管理層相信，目前所持流動資產及未來經營所產生的現金淨值，以及可獲取的短期借款，將能滿足本集團可預見的現金需求。

## 外匯風險

本集團持有的以外幣計價的資產面臨外匯風險。這些資產包括外幣存款及債券等貨幣性資產和外幣股票及基金投資等以公允價值計量的非貨幣性資產。本集團以外幣計價的負債也面臨匯率波動風險。這些負債包括外幣借款、吸收存款及未決賠款準備金等貨幣性負債和以公允價值計量的非貨幣性負債。上述資產和負債的匯率波動風險會相互抵銷。

本集團採用敏感性分析來估計風險。估計外匯風險敏感性時，假設所有以外幣計價的貨幣性資產和負債以及以公允價值計量的非貨幣性資產和負債兌換人民幣時同時一致貶值5%。

於2008年6月30日(人民幣百萬元)

減少利潤

減少權益

假設所有以外幣計價的貨幣性資產和負債以及以公允價值計量的非貨幣性資產和負債的價值兌換人民幣時同時一致貶值5%估計的匯率波動風險淨額

597

1,638

## 內含價值

為提供投資者額外的工具了解本公司的經濟價值及業務成果，本公司已在本節披露有關內含價值的資料。內含價值指調整後股東資產淨值，加上本公司有效人壽保險業務的價值(經就維持此業務運作所要求持有的法定最低償付能力額度的成本作出調整)。內含價值不包括日後銷售新業務的價值。

內含價值的計算需要涉及大量未來經驗的假設。未來經驗可能與計算假設不同，有關差異可能較大。本公司的市值是以本公司股份在某一日期的價值計量。評估本公司股份價值時，投資者會考慮所獲得的各種信息及自身的投資準則，因此，這裏所給出的價值不應視作實際市值的直接反映。

## 經濟價值之成份

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
風險貼現率	收益率/ 11.5%	收益率/ 11.5%
調整後資產淨值	80,938	107,032
壽險業務調整後資產淨值	6,201	30,128
1999年6月前承保的有效業務價值	(5,997)	(9,058)
1999年6月後承保的有效業務價值	66,255	61,921
持有償付能力額度的成本	(11,207)	(9,585)
內含價值	129,989	150,311
壽險業務內含價值	<u>55,252</u>	<u>73,407</u>

(人民幣百萬元)	2008年 6月30日	2007年 12月31日
風險貼現率	11.5%	11.5%
一年新業務價值	9,465	8,254
持有償付能力額度的成本	(1,262)	(1,067)
扣除持有償付能力額度的成本後的一年新業務價值	8,202	7,187
扣除持有償付能力額度的成本後的上半年新業務價值	4,911	3,896

註：因四捨五入，直接相加未必等於總數

## 其他資料

### 購買、出售或贖回上市股份

本公司或其任何子公司自2008年1月1日至2008年6月30日止期間概無購買、出售或贖回其任何上市股份。

### 審核委員會

本公司已根據上市規則附錄14所載列的企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）成立審核委員會。審核委員會的主要職責是審核本公司的財務報告程序、內部審核及控制程序。審核委員會由五位獨立非執行董事，即鄺志強先生、張鴻義先生、陳甦先生、張永銳先生及周永健先生，以及一位非執行董事伍成業先生組成。審核委員會已經與管理層一起審閱本公司採納的會計準則及慣例，並探討內部控制及財務報告事宜，包括審閱本公司的中期財務賬目。

### 遵守上市規則企業管治常規守則

除由馬明哲先生同時兼任本公司董事長與首席執行官外，本公司董事概不知悉任何可合理顯示本公司於2008年1月1日至2008年6月30日止期間任何時間未遵守企業管治常規守則所載適用守則條文的資料。

企業管治常規守則第A.2.1條規定，董事長及首席執行官的角色應分開且不應由同一人士擔任。然而，董事會認為本公司已建立了符合國際標準的董事會體系，而且制定了規範、嚴格的運作制度及議事規則。在公司事務的決策過程中，董事長並無有別於其他董事的任何特殊權力。並且，在公司日常經營層面，本公司建立了完善的制度及架構，重大事項均經過完整、嚴密的研究和決策程序，可以確保首席執行官規範、有效地履行職責。再者，公司現時的經營管理模式已得到各界的充分認同，並已證實為可靠、高效及成功的模式。故此，延續這一模式有利於公司未來發展。公司章程對董事會和管理層之間的職責分工有著非常清晰的規定。

因此，董事會認為本公司的管理架構既能為本公司提供有效管理，同時又可在最大程度上保障股東的權益。因此本公司目前無意將董事長與本公司首席執行官的角色分開。

有關本公司的安排及本公司無意將董事長與首席執行官的角色分開的原因載於日期為2008年3月19日的本公司2007年年報第37至38頁企業管治報告「上市規則附錄14所載企業管治常規守則」一段。

## 中期股息

董事會批准向本公司股東派發截至2008年6月30日止6個月的中期股息每股人民幣0.20元。根據本公司之公司章程，股息將以人民幣計算。A股股息將以人民幣支付，H股股息將以港幣支付。有關H股股東有權收取截至2008年6月30日止的中期股息的匯率、股權登記日期及安排，將由本公司根據監管要求及公司章程的規定另行公佈。

## 於聯交所及本公司網站披露資料

載有上市規則附錄16第46(1)至46(9)段所規定全部資料的本公司中期業績公佈及中期報告，將於適當時候分別在聯交所網站 (<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站 (<http://www.pingan.com.cn>)上刊登。

承董事會命  
馬明哲  
董事長兼首席執行官

中國深圳，2008年8月15日

於本公佈日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一及張子欣，非執行董事為林友鋒、張利華、Clive Bannister、樊剛、林麗君、胡愛民、陳洪博、王冬勝及伍成業，獨立非執行董事為鮑友德、鄺志強、張永銳、周永健、張鴻義、陳甦及夏立平。